

ActiveFinder One



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU 04

UK 07

CS 10

ET 13

LV 16

LT 19

RO 22

BG 25

EL 28

SL 31

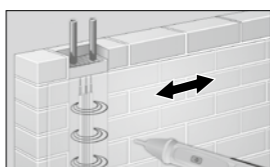
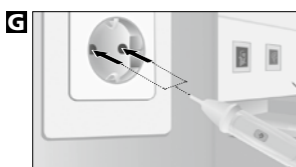
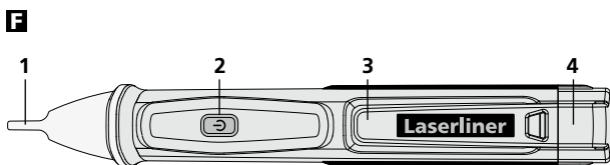
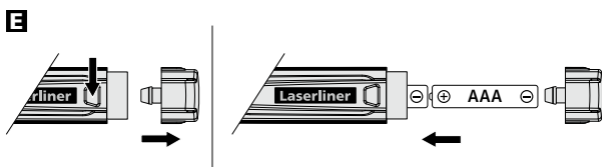
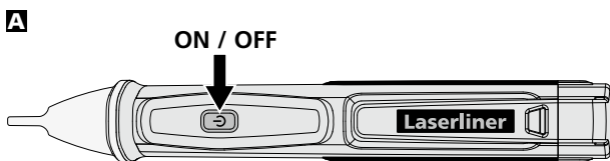
HU 34

SK 37



Laserliner

ActiveFinder One





Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение/Применение

Бесконтактный контрольно-измерительный прибор для обнаружения электрических напряжений (230 В перем. тока) в проводах, кабелях, розетках, патронах ламп и предохранителях. Наличие напряжения показывают оптические и акустические сигналы.

Правила техники безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор действию механических нагрузок, повышенных температур или мощных вибраций.
- При работе с напряжением выше 24 В / перем. тока и / или 60 В / пост. тока необходимо проявлять особую осторожность. При контакте с электрическими проводами даже такое напряжение может привести к чрезвычайно опасному для жизни поражению электрическим током.
- При попадании на прибор влаги или других токопроводящих сред его работа под напряжением не допускается. При напряжении от > 24 В / перем. тока и / или 60 В / пост. тока и выше влага с высокой степенью вероятности может стать причиной опасного для жизни поражения электрическим током.
- Перед использованием прибор необходимо очистить и высушить.
- При эксплуатации вне помещений следить за тем, чтобы прибор использовался только при соответствующих атмосферных условиях и с соблюдением подходящих мер защиты.
- При уровне перенапряжений по категории III (CAT III - 1000 В) превышение напряжения 1000 В между контрольно-измерительным прибором и землей не допускается.
- Перед каждым измерением обязательно убедиться в том, что область / предмет измерения (например, кабель), сам измерительный прибор, а также используемые принадлежности (пример, соединительные провода) находятся в безупречном состоянии. Прибор необходимо сначала протестировать с помощью источников с известным напряжением (например, в розетке на 230 В для контроля переменного напряжения).
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.
- Обязательно соблюдать меры предосторожности, предусмотренные местными или национальными органами надзора и относящиеся к надлежащему применению прибора, а также к возможному использованию оборудования для обеспечения безопасности.
- Работы в опасной близости к электроустановкам производить только под руководством ответственного электрика и ни в коем случае не в одиночку.
- Измерительный прибор не заменяет контроля на отсутствие напряжений с использованием двухполюсного указателя.

- Прибор предназначен для выявления электростатических полей достаточной напряженности. Если напряженность поля слишком низкая, напряжение все еще может присутствовать, хотя на дисплее не отображается предупреждающий сигнал. Перечень факторов, влияющих на напряженность поля (не является исчерпывающим): экранирование, изоляция кабеля (тип, прочность), расстояние измерения, изоляция между пользователем и плоскостью заземления, специальные типы разъемов, состояние тестера и батарей.

Дополнительная инструкция по применению

Соблюдать правила техники безопасности при производстве работ на электрических установках, в т.ч.: 1. Снять блокировку. 2. Заблокировать от повторного включения. 3. Проверить на отсутствие напряжений на обоих полюсах. 4. Заземлить и замкнуть накоротко. 5. Предохранить и закрыть соседние токоведущие детали.

Правила техники безопасности

Работа с электромагнитными помехами

- Измерительный прибор соответствует требованиям и нормам безопасности и электромагнитной совместимости согласно директиве ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, а также электромагнитной совместимости согласно директиве ЕС по электромагнитной совместимости 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.

Условные обозначения

Рисунок В: Предупреждение об опасном электрическом напряжении: Неизолированные токоведущие детали внутри корпуса могут быть серьезным источником опасности и стать причиной поражения людей электрическим током.

Рисунок С: Класс защиты II: Контрольно-измерительный прибор снабжен усиленной или двойной изоляцией.

Рисунок D: Категория перенапряжений III: Оборудование для стационарного монтажа и для случаев, когда предъявляются повышенные требования к надежности и эксплуатационной готовности оборудования, например, переключатели при стационарном монтаже и приборы промышленного назначения с постоянным подключением к стационарно смонтированным установкам.

1 Установка батарей (см. рисунок E)

Откройте отделение для батарей и установите батарея с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.

Описание прибора (см. рисунок F)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Щуп детектора со светодиодным индикатором (зеленый/красный) / индикация рабочего состояния | 2 Вкл./Выкл. |
| | 3 Зажим для крепления в кармане |
| | 4 Отделение для батарей |



Перед каждым использованием прибор следует проверять в цепи с известным рабочим током и с соблюдением указанного диапазона напряжений прибора.

2 ON / OFF (см. рисунок A)

3 Светодиодный индикатор / индикация рабочего состояния

Сигналы светодиодного индикатора на щупе детектора (1)

Светодиод светится зеленым цветом:

прибор готов к использованию / в этом секторе нет напряжения

Светодиод светится красным цветом и звучит предупреждающий сигнал: провод под напряжением находится близко

Светодиод не светится: прибор не готов к использованию

4 Обнаружение электрических напряжений

Рисунок G: Подвести щуп детектора к контролируемому участку (например, кабелю, розетке и т.п.). **Рисунок H:** При наличии напряжения на щупе детектора загорается красный индикатор и звучит акустический сигнал.

! Из соображений безопасности наличие напряжения необходимо проверять на все трех фазных проводах (L1, L2, L3)!

! Если акустический сигнал звучит тихо, следует заменить элементы питания.

! Следует помнить о том, что, несмотря на отсутствие индикации, всегда может присутствовать напряжение. Различия в конструкции соединительной муфты или в способе изоляции (по толщине и виду) могут влиять на функциональные характеристики прибора. Обнаружение напряжений за панелями и металлическими экранами невозможно.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Технические характеристики Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. Rev18W41

Индикатор	Светодиод (красный/зеленый)
Диапазон напряжений	50 В перем. тока – 1000 В перем. тока / Частота 50 ... 60 Гц
Категория перенапряжений	CAT III - 1000 V (без конденсации) Степень загрязненности 2
Электропитание	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Рабочие условия	0°C ... 50°C, Влажность воздуха макс. 80%rH, без образования конденсата, Рабочая высота макс. 2000 м
Условия хранения	-10°C ... 60°C, Влажность воздуха макс. 80%rH
Размеры (Ш x В x Г)	19 x 139 x 25 мм
Вес (с батарейки)	48 г

Правила и нормы ЕС и утилизация (см. рисунки K)

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС. Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах. Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: <http://laserliner.com/info?an=action>

! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція/Застосування

Безконтактний тестер для виявлення електричної напруги (230 В змінного струму) в кабелях, розетках, лампових патронах і запобіжниках. Про наявність напруги сповіщають візуальні та звукові сигнали.

Вказівки з техніки безпеки

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади та приладдя до них — не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не навантажуйте прилад механічно, оберігайте його від екстремальних температур або сильних вібрацій.
- Будьте особливо уважними при роботі з напругами вище 24 В / змінного струму або 60 В / постійного струму. Торкання електричних провідників при таких напругах може призвести до смерті від ураження електричним струмом.
- Якщо до приладу потрапила волога або інші струмовідні речовини, забороняється працювати під напругою. При напрузі вище > 24 В змінного струму або 60 В постійного струму вологість створює підвищену небезпеку уражень електричним струмом, що загрожують життю.
- Перед користуванням слід очистити та просушити прилад.
- При використанні приладу просто неба зважайте на наявність відповідних погодних умов або вживайте належних запобіжних заходів.
- Для категорії IV стійкості ізоляції електротехнічного обладнання до імпульсних перенапруг III (кат. III – 1000 В) напруга між тестером і землею не повинна перевищувати 1000 В.
- Перед кожним вимірюванням переконайтеся в тому, що об'єкт перевірки (наприклад, електропроводка), вимірювальний прилад та приладдя, що використовується, знаходяться у бездоганному стані. Перевірте прилад на знайомому джерелі напруги (наприклад, розетці на 230 В для перевірки змінної напруги).
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при заниженому рівні заряду елемента живлення.
- Дотримуйтеся норм безпеки, визначених місцевими або державними органами влади для належного користування приладом і можливого застосування передбачених засобів індивідуального захисту (наприклад, захисних рукавиць електрика).
- Вимірювання слід проводити на небезпечній відстані від електричних приладів тільки в присутності іншої особи та виключно з дозволу відповідального електрика.
- Пристрій не замінює перевірку двополюсним покажчиком відсутності напруги.

- Прилад призначений для виявлення електростатичних полів достатньої напруженості. Якщо напруженість поля занадто низька, напруга все ще може бути присутньою, хоча на дисплеї не відображається попереджувальний сигнал. Перелік факторів, що впливають на напруженість поля (не є вичерпним): екранування, ізоляція кабелю (тип, міцність), відстань вимірювання, ізоляція між користувачем і площиною заземлення, спеціальні типи роз'ємів, стан тестера та батарей

Додаткова вказівка щодо застосування

Дотримуйтеся правил техніки безпеки, що стосуються робіт на електроустановках, зокрема: 1. Вимкніть живлення, 2. Убезпечтеся від випадкового ввімкнення, 3. Перевірте відсутність напруги на обох полюсах, 4. Заземліть та закоротіть, 5. Закріпіть та заізолюйте сусідні струмовідні частини.

Вказівки з техніки безпеки

Робота з електромагнітними перешкодами

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і нормам щодо безпеки та електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС щодо низьковольтного обладнання 2014/35/EU, а також електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС щодо електромагнітної сумісності 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

Знаки

Зображення В: Попередження про небезпечну електричну напругу: незахищені струмовідні частини всередині корпусу можуть бути достатньо небезпечні, щоб наражати на ризик ураження електричним струмом.

Зображення С: Клас захисту II: тестер має посилену або подвійну ізоляцію.

Зображення D: Категорія III стійкості ізоляції електротехнічного обладнання до імпульсних перенапруг: електрообладнання стаціонарних установок та при визначенні особливих вимог до надійності й готовності електрообладнання, наприклад, для комутаційних апаратів стаціонарних установок і пристроїв промислового використання з постійним підключенням до стаціонарної установки.

1 Вставлення батарейок (див. зображення E)

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарея згідно з символами. Слідкувати за полярністю.

Опис приладу (див. зображення F)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Щуп детектора із світлодіодним індикатором (зелений/червоний)/ індикація робочого стану | 2 Вимикач приладу |
| | 3 Кишеньковий затиск |
| | 4 Батарейний відсік |

! Перед кожним використанням перевіряйте прилад на знайомому колі робочого струму відповідно до зазначеного діапазону напруг.

2 ON / OFF (див. зображення A)

3 Світлодіодний індикатор / індикація робочого стану

Сигнали світлодіодного індикатора на щупі детектора (1)

Світлодіод світиться зеленим кольором:

прилад готовий для використання / в цьому секторі не виявлено напругу

Світлодіод світиться червоним кольором і лунає акустичний

попереджувальний сигнал: провід під напругою знаходиться близько

Світлодіод не світиться: прилад не готовий для використання

4 Виявлення електричних напруг

Зображення G: Піднесіть наконечник щупа до об'єкта перевірки (наприклад, кабелю, розетки, тощо). **Зображення H:** Якщо напругу виявлено, щуп детектора світиться червоним кольором та лунає звуковий сигнал.



Для безпеки перевірте на наявність напруги всі три фази (провідники L1, L2, L3)!



Якщо акустичний сигнал лунає тихо, необхідно замінити елементи живлення.



Зважайте на те, що відсутність індикації не завжди означає відсутність напруги. На ефективність виявлення можуть впливати відмінності конструкції гніздових контактних затисків або особливості ізоляції (товщина й тип). Поза панелями та металевими кожухами чи оболонками напруга на розпізнається.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування м'яких або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Технічні дані

Право на технічні зміни збережене. Rev18W41

Індикатор	Світлодіод (червоний/зелений)
Діапазон напруг	50 ~ 1000 В змінного струму Частота: 50 – 60 Гц
Категорія стійкості ізоляції електротехнічного обладнання до імпульсних перенапруг	Кат. III – 1000 В (без конденсації) Ступінь захисту від забруднення 2
Живлення	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Режим роботи	0°C ... 50°C, Вологість повітря max. 80%rH, без конденсації, Робоча висота max. 2000 м
Умови зберігання	-10°C ... 60°C, Вологість повітря max. 80%rH
Розміри (Ш x В x Г)	19 x 139 x 25 мм
Маса (з батарейками)	48 г

Нормативні вимоги ЄС й утилізація (див. зображення К)

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС. Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів. Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <http://laserliner.com/info?an=acfon>

Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Funkce/Použití

Bezkontaktní zkušební přístroj pro lokalizaci elektrického napětí (230 VAC) v kabelech, zásuvkách, objímkách žárovek a pojistkách. Pomocí optického a akustického signálu se signalizuje přítomnost napětí.

Bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Přístroj nesmí být vystaven mechanickému zatížení, vysokým teplotám nebo silným vibracím.
- Při práci na napětí vyšším než 24 V/AC resp. 60 V/DC věnujte prosím práci zvláštní pozornost. U těchto napětí hrozí již při dotyku elektrického kabelu život ohrožující zásah elektrickým proudem.
- Pokud je přístroj vlhký nebo smočený jinými vodivými zbytky, nesmí se pracovat pod napětím. Při vlhkosti hrozí od napětí > 24 V/AC resp. 60 V/DC zvýšené riziko života nebezpečných zásahů elektrickým proudem.
- Před použitím přístroj vyčistěte a vysušte.
- Při venkovním používání smí být přístroj používán pouze za příslušných povětrnostních podmínek resp. při vhodných ochranných opatřeních.
- V přepěťové kategorii III (CAT III - 1000 V) se nesmí překročit napětí 1000 V mezi zkušebním přístrojem a zemí.
- Před každým měřením se ujistěte, že je zkoušená oblast (např. kabel), zkušební přístroj a používané příslušenství (např. přípojovací kabel) v bezvadném stavu. Vyzkoušejte přístroj na známých zdrojích napětí (např. zásuvka 230 V pro zkoušku napětí střídavého proudu).
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.
- Respektujte preventivní bezpečnostní opatření místních resp. národních úřadů pro odborné použití přístroje a používejte případně předepsané bezpečnostní ochranné pomůcky (např. elektrikářské rukavice).
- Práce v nebezpečné blízkosti elektrických zařízení neprovádějte sami, ale jen podle pokynů odpovědného elektrikáře.
- Měřicí přístroj nenehrazuje dvoupólovou zkoušku beznapěťového stavu.

- Přístroj měří přítomnost elektrostatických polí v dostatečné intenzitě. Je-li tato intenzita pole příliš nízká, může stále ještě existovat napětí, i pokud se nezobrazuje žádný výstražný signál. Následující seznam faktorů, které ovlivňují intenzitu pole, si nečiní nárok na úplnost: Stínění, izolace kabelů (typ, tloušťka), měřicí vzdálenost, izolace mezi uživatelem a zemnicí plochou, speciální konstrukční typy zásuvek, stav testeru a baterií.

Doplňující upozornění k použití

Dodržujte technická bezpečnostní pravidla pro práci na elektrických zařízeních, mimo jiné: 1. Odpojení od napětí 2. Zajištění proti opětovnému zapnutí 3. Dvoupólová zkouška nepřítomnosti napětí 4. Uzemnění a zkratování 5. Zajištění a zakrytí sousedních součástí pod napětím.

Bezpečnostní pokyny

Postup při elektromagnetických poruchách

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice pro nízká napětí 2014/35/EU a elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMK 2014/30/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.

Symboly

Obrázek B: Varování před nebezpečným elektrickým napětím: díky nechráněným součástem pod napětím uvnitř tělesa může vzniknout nebezpečné napětí, které vystavuje osoby riziku úrazu elektrickým proudem.

Obrázek C: Třída ochrany II: Zkušební přístroj má zesílenou a dvojitou izolaci.

Obrázek D: Přepěťová kategorie III: Provozní prostředky v pevných instalacích a pro takové případy, v kterých jsou kladeny zvláštní požadavky na spolehlivost a dostupnost provozních prostředků, např. vypínače v pevných instalacích a přístroje pro průmyslové použití s trvalým připojením k pevné instalaci.

1 Vložení baterií (viz obrázek E)

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.

Popis přístroje (viz obrázek F)

- | | | | |
|---|---|---|----------------------|
| 1 | Hrot detektoru s LED indikátorem (zelená/červená) / indikátor provozu | 2 | Zap/Vyp |
| | | 3 | Úchytka na brašnu |
| | | 4 | Přihrádka na baterie |



Před každým použitím přístroj zkontrolujte při známém obodu provozního proudu podle uvedeného napěťového rozsahu přístroje.

2 ON / OFF (viz obrázek A)

3 LED indikátor / indikátor provozu

LED indikátor v hrotu detektoru (1) vydává následující signály:

zelená LED: zkušební zařízení je připraveno na provoz / oblast bez napětí

červená LED s výstražným tónem: vodiče pod napětím v blízkosti

žádná LED: zkušební zařízení není připraveno na provoz

4 Lokalizace elektrického napětí

Obrázek G: Nasadte hrot detektoru na měřenou oblast (např. kabel, zásuvka atd.). **Obrázek H:** Pokud je přítomné napětí, rozsvítí se hrot detektoru červeně a zazní signál.

! Pro jistotu zkontrolujte všechny tři fázové vodiče (L1, L2, L3), jestli jsou pod napětím!

! Při nízkém akustickém signálu vyměňte baterie.

! Mějte na paměti, že i když se neobjeví signál, může být úsek pod napětím. Z důvodu rozdílu v konstrukci zdířky nebo druhu izolace (tloušťka a typ) může dojít k ovlivnění fungování. Za panely a kovovými kryty nelze najít žádné napětí.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Technické parametry Technické změny vyhrazeny. Rev18W41

Indikátor	LED (červená/zelená)
Napěťový rozsah	50 VAC ~ 1000 VAC frekvence 50 ... 60Hz
Přepěťová kategorie	CAT IV - 1000 V (nekondenzující) Stupeň znečištění 2
Napájecí zdroj	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Pracovní podmínky	0°C ... 50°C, Vlhkost vzduchu max. 80%rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 2000 m
Skladovací podmínky	-10°C ... 60°C, Vlhkost vzduchu max. 80%rH
Rozměry (Š x V x H)	19 x 139 x 25 mm
Hmotnost (včetně baterie)	48 g

Ustanovení EU a likvidace (viz obrázky K)

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyblivá zboží v rámci EU. Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vyříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje. Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

<http://laserliner.com/info?an=acfion>

! Lugege käsitsusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Funktsioon/Kasutamine

Kontaktivaba kontrollseade elektripingete (230 VAC) lokaliseerimiseks kaablites, pistikupesades, lambisoklites ja kaitsmetes. Pinge olemasolust antakse märku optiliste ja akustiliste signaalidega.

Ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure ega tugevat vibratsiooni.
- 24 V/AC või vastavalt 60 V/DC kõrgemate pingetega ümberkäimisel tuleb olla eriti ettevaatlik. Elektrijuhi puudutamisel valitseb neil pingetel juba eluohtliku elektrilöögi oht.
- Kui seade on kaetud niiskuse või muu elektrit juhtiva ainega, siis ei tohi pinget mõõta. Alates > 24 V/AC või vastavalt 60 V/DC pingest valitseb niiskuse tõttu kõrgendatud eluohtlike elektrilöökidega oht.
- Puhastage ja kuivatage seade enne kasutamist.
- Jälgige õues kasutades, et seadet kasutatakse üksnes vastavates ilmastikutingimustes või sobivate kaitsemeetmetega.
- Ülepingekategoorias III (CAT III - 1000 V) ei tohi kontrollseadme ja maa vahel ületada pinget 1000 V.
- Veenduge iga kord enne mõõtmist, et kontrollitav piirkond (nt juhe), kontrollseade ja kasutatavad tarvikud (nt ühendusjuhe) on laitmatus seisukorras. Testige seadet tuntud pingesallikatel (nt 230 V pistikupesa vahelduvvoolu (AC) kontrollimiseks).
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.
- Palun järgige kohalike või vastavalt riiklike ametite ohutusmeetmeid seadme asjakohase kasutamise ja võimalike ettekirjutatud turvavarustuste (nt elektrikukindad) kohta.
- Ärge teostage töid elektriliste seadmete ohtlikus läheduses üksinda ja töötage ainult vastutava elektrispetsialisti korralduse kohaselt.
- Mõõteseadet ei asenda pingeabaduse kahepooluselist kontrolli.

- Seade mõõdab piisava tugevusega elektrostaatiliste väljade olemasolu. Kui välja tugevus on liiga väike, siis võib eksiteerida pinget, ehkki hoiatussignaali ei näidata. Järgmine väljatugevuse mõjutegurite loend ei pruugi olla täielik: varjed, kaabliisolatsioon (liik, tugevus), mõõtekaugus, isolatsioon kasutaja ja mõõtepinna vahel, pistikupesade erikoostekujud, testri ja patarei seisund.

Lisajuhis kasutamise kohta

Järgige tehnilisi ohutusreegleid elektriliste seadmete kallal töötamise kohta, muuhulgas: 1. Vabakslülitamine, 2. Taassisselülitamise vastu kindlustamine, 3. Pingevabaduse kahepooluseline kontrollimine, 4. Maandamine ja lühistamine, 5. Naabruses asuvate pinget juhtivate detailide kindlustamine ja ärakatmine.

Ohutusjuhised

Elektromagnetiliste tõrgete korral toimimine

- Mõõteseadet salvestab turvalisuse tarbeks eeskirju ja piirväärtuseid ning elektromagnetilist ühilduvust vastavalt madalpingedirektiivile 2014/35/EL ning EMÜ elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspäringuid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.

Sümbolid

Joonis B: Hoiatus ohtliku elektripinget eest: Korpuse sisemuses kaitsmata pinget juhtivate koostedetailide tõttu võib esineda oht, et inimestel valitseb elektrilöögi saamise risk.

Joonis C: Kaitseklass II: Kontrollseade on varustatud tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga.

Joonis D: Ülepingekategooria III: Püsiinstallatsiooniga töövahenditel ja sellistel juhtudel, kus töövahendite usaldusvärsusele ja kasutatavusele esitatakse erilisi nõudeid nagu nt püsiinstallatsiooniga lülitid ja tööstuslikuks kasutuseks mõeldud seadmed, mis on pidevalt püsiinstallatsiooniga ühendatud.

1 Patareide sisestamine (vt joonist E)

Avage patareide kast ja asetage patarei sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.

Seadme kirjeldus (vt joonist F)

- | | |
|---|-----------------|
| 1 LED indikaatoriga (roheline/punane) detektortipp / käitusnäidik | 2 Sisse/Välja |
| | 3 Taskuklõps |
| | 4 Patareilaegas |

! Kontrollige seade iga kord enne kasutamist tuntud töövooluahelal vastavalt seadmel esitatud pingepiirkonnale üle.

2 ON / OFF (vt joonist A)

3 LED indikaator / käitusnäidik

LED indikaator detektortipus (1) annab järgmisi signaale:

Roheline LED: kontrollseade käitusvalmis / pingevaba piirkond

Punane LED hoiatusheliga: pinget juhtivad juhtmed läheduses

Ükski LED ei põle: kontrollseade pole käitusvalmis

4 Elektripingete lokaliseerimine

Joonis G: Pange detektortipp kontrollitavasse piirkonda (nt kaabel, pistikupesa vms). **Joonis H:** Pinge olemasolu korral põleb detektortipp punaselt ja kõlab signaal.



Kontrollige ohutuse mõttes pinge olemasolu kõigil kolmel faasijuhil (L1, L2, L3)!



Vahetage nõrga akustilise signaali korral patareid välja.



Pidage silmas, et näidu puudumisest hoolimata võib ikka veel pinge peal olla. Funktsionaalsust võivad mõjutada ühenduspesa erinev ehitusviis või isolatsiooniliik (paksus ja tüüp). Paneelide ja metallist katete tagant ei suudeta pinget tuvastada.

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Tehnilised andmed

 Jätame endale õiguse tehnilisteks muudatusteks. Rev18W41

Indikaator	LED (punane/roheline)
Pingevahemik	50 VAC ~ 1000 VAC Sagedus 50 ... 60Hz
Ülepingekategooria	CAT III - 1000 V (mittekondenseeruv) Mustumisaste 2
Toitepinge	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Töötingimused	0°C ... 50°C, Õhuniiskus max 80%rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 2000 m
Ladustamistingimused	-10°C ... 60°C, Õhuniiskus max 80%rH
Mõõtmed (L x K x S)	19 x 139 x 25 mm
Kaal (koos patareiga)	48 g

ELi nõuded ja utiliseerimine (vt jooniseid K)

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil: <http://laserliner.com/info?an=acfion>

! Pilnībā izlasiet šo lietošanas instrukciju, pievienoto brošūru „Garantijas un papildu norādījumi”, kā arī jaunāko informāciju un norādījumus tīmekļa vietnē, kas norādīta instrukcijas beigās. Ievērojiet tajās ietvertos norādījumus. Šis dokuments jā saglabā un, nododot ierīci citam lietotājam, jānodod kopā ar to.

Funkcija/Pielietošana

Sprieguma detektors, kas bez (elektriska) kontakta nosaka elektrisko spriegumu (230 VAC) kabeļos, kontaktligzdās, lampu ligzdās un drošinātājos. Optiski un akustiski signāli parāda, vai attiecīgajos elementos ir spriegums.

Drošības norādījumi

- Lietojiet ierīci vienīgi paredzētajam mērķim attiecīgo specifikāciju ietvaros.
- Mēraparāti un to piederumi nav bērniem piemērotas rotaļlietas. Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīces pārbūves vai izmaiņas nav atļautas, jo tā rezultātā tiek zaudēts sertifikāta derīgums un nav spēkā drošības specifikācija.
- Sargāt detektoru no mehāniska noslogojuma, ekstremālas temperatūras vai stipras vibrācijas.
- Mērot spriegumu virs 24 V/AC vai 60 V/DC, ieteicams būt īpaši uzmanīgiem. Aizskarot elektrības vadus, augšminētā sprieguma stipruma apstākļos ir risks saņemt dzīvībai bīstamu strāvas sitienu.
- Ja detektors nonācis saskarē ar mitrumu, vai uz tā ir kādas citas, strāvu vadošas daļas, neekspluatēt to saskarē ar strāvu. Sākot ar > 24 V/AC vai 60 V/DC stipru spriegumu, mitruma ietekmē rodas paaugstināts risks saņemt dzīvībai bīstamu strāvas sitienu.
- Notīrīt un nosusināt detektoru pirms ekspluatācijas.
- Strādājot ārā, raudzīties, lai būtu darbam piemēroti laika apstākļi vai lietot nepieciešamos aizsargelementus.
- Pārsprieguma kategorijā III (CAT III - 1000 V) spriegums starp detektoru un zemi nedrīkst pārsniegt 1000 V.
- Pirms katras ekspluatācijas pārlicināties par testējamā objekta (piem., vads), mērierīces un izmantojamo piederumu (piem., pievads) nevainojamu stāvokli. Pārbaudīt ierīci pie zināmiem sprieguma avotiem (piem., AC pārbauda pie 230 V rozetes).
- Ja nedarbojas viena vai vairākas funkcijas vai ir nepietiekams bateriju uzlādes līmenis, ierīci vairs nedrīkst izmantot.
- Lūdzu, ievērojiet vietējo vai nacionālo iestāžu drošības noteikumus par ierīces pareizu lietošanu un iespējamo drošības aprīkojumu (piem., elektrīķu cimdi).
- Darbus bīstami tuvu elektriskajām iekārtām neveiciet vienatnē un rīkojieties tikai saskaņā ar atbildīgā elektrīķa norādījumiem.
- Mērierīce neaizstāj sprieguma neesamības pārbaudi ar diviem poliem.

- Ierīce mērot konstatē pietiekami stipra elektrostātiskā lauka esamību. Ja lauka intensitāte ir pārāk maza, spriegums tomēr var pastāvēt, lai gan netiek parādīts brīdinājuma signāls. Nākamais saraksts, kurā iekļauti lauka intensitāti ietekmējošie faktori, nebūt nepretendē uz pilnību: ekranējums, kabeļu izolācija (veids, biezums), mērīšanas atstatums, izolācija starp lietotāju un masas laukumu, kontaktligzdu īpašās konstrukcijas, testera un bateriju stāvoklis.

Papildu norādījums par lietošanu

Ievērojiet drošības tehnikas noteikumus darbā ar elektriskām iekārtām, tostarp par šādām darbībām: 1. Atslēgšana, 2. Nodrošināšana pret ieslēgšanos, 3. Sprieguma neesamības pārbaude abos polos, 4. Zemējums un īsslēgums, 5. Blakus esošo, strāvu vadošo daļu aizsardzība un pārsegšana.

Drošības norādījumi

Rīcība, ja pastāv elektromagnētiskie traucējumi

- Mērierīce atbilst noteikumiem, drošības un elektromagnētiskās savietojamības robežvērtībām no Zemsprieguma direktīvas 2014/35/ES, kā arī elektromagnētiskās savietojamības robežvērtībai no EMS direktīvas 2014/30/ES.
- Jāņem vērā vietējie lietošanas ierobežojumi, piemēram, slimnīcās, lidmašīnās, degvielas uzpildes stacijās vai personu, kam ir kardiostimulators, tuvumā. Pastāv risks bīstami ietekmēt vai traucēt elektroniskās ierīces.

Simboli

B attēls: Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu: No neizolētām, spriegumu vadošām detaļām, kas atrodas korpusos, cilvēks var saņemt elektrisko triecienu.

C attēls: Aizsardzības klase II: Detektoram ir pastiprināta vai dubulta izolācija.

D attēls: Pārsprieguma kategorija III: Ierīces/to elementi, kas atrodas stacionārās instalācijās un uz kurām attiecināmas īpašas drošības un pieejamības prasības, piem., slēdži stacionārās instalācijās un rūpnieciskas ierīces, kas ilgstoši pieslēgtas stacionārai instalācijai.

1 Bateriju ievietošana (skatīt E attēlu)

Atveriet baterijas nodalījumu un ielieciet bateriju atbilstoši attēlotajam simbolam.

Ierīces apraksts (skatīt F attēlu)

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 Detektora smaile ar LED indikatoru (zaļš/sarkans) / stāvokļa rādījums | 2 Ieslēgšana/Izslēgšana |
| | 3 Piespraude |
| | 4 Bateriju nodalījums |



Pārbaudīt detektoru pirms katras ekspluatācijas reizes. Pārbaudi veic elektriskajā ķēdē, kur ir zināms darba spriegums, un vad ās pēc detektora norādītā sprieguma diapazona.

2 ON / OFF (skatīt A attēlu)

3 LED indikators / stāvokļa rādījums

LED indikators detektora smailē (1) informē ar šādiem signāliem:

zaļa LED: pārbaudes ierīce gatava darbam / zonā nav sprieguma

sarkana LED ar brīdinājuma skaņu: tuvumā atrodas vadi, kuros ir spriegums

LED nedeg: pārbaudes ierīce nav gatava darbam

4 Elektriskā sprieguma lokalizēšana

G attēls: Detektora smaili novieto uz testējamās zonas/vai ievieto tajā (piem., kabelis, kontaktligzda, utt.) **H attēls:** Ja tiek konstatēts spriegums, tad detektora smaile iedegas sarkanā krāsā, un atskan signāls.

! Drošības labad spriegumu pārbauda visās trīs fāzēs (L1, L2, L3)!

! Nomainiet baterijas, ja akustiskais signāls ir vājš.

! Ievērojiet, ka spriegums (attiecīgā) vietā ir iespējams pat, ja ierīce neuzrāda ne gaismas, ne skaņas signālu. Detektora darbību var ietekmēt pieslēguma savienojumu un to izolācijas atšķirības (biezums un veids). Aiz paneļiem un metāliskiem segumiem detektors spriegumu var nekonstatēt.

Norādījumi par apkopi un kopšanu

Visus komponentus tīriet ar nedaudz samitrinātu drānu un izvairieties lietot tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus un šķīdinātājus. Pirms ilgākas uzglabāšanas izņemiet bateriju/-as. Uzglabājiet ierīci tīrā, sausā vietā.

Tehniskie dati Iespējamās tehniskas izmaiņas. Rev18W41

Indikators	LED (sarkana/zaļa)
Sprieguma diapazons	50 VAC ~ 1000 VAC frekvence 50 ... 60Hz
Pārsprieguma kategorija	CAT III - 1000 V (kondensāts nerodas) Piesārņojuma pakāpe 2
Spriegums	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Darba apstākļi	0°C ... 50°C, Maks. gaisa mitrums 80%rH, neveidojas kondensāts, Maks. darba augstums 2000 m
Uzglabāšanas apstākļi	-10°C ... 60°C, Maks. gaisa mitrums 80%rH
Izmērs (p x a x d)	19 x 139 x 25 mm
Svars (ieskaitot baterijas)	48 g

ES noteikumi un utilizācija (skatīt K attēlus)

Ierīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Vairāk drošības un citas norādes skatīt: <http://laserliner.com/info?an=acfion>

! Iki galo perskaitykite eksploatacijos instrukciją, pridėdamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“, taip pat naujausią informaciją ir patarimus, kuriuos rasite paspaudę interneto nuorodą, esančią šios instrukcijos pabaigoje. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. Šis dokumentas turi būti laikomas ir perduodamas kartu su prietaisu.

Veikimas ir paskirtis

Bekontaktinis matavimo prietaisas, skirtas aptikti įtampą (230 V kintama srovė) laiduose, elektros lizduose, lempučių patronuose ir saugikliuose. Šviesos ir garsiniai signalai informuoja, ar yra įtampa.

Saugos nurodymai

- Prietaisą naudokite išskirtinai tik pagal specifikacijoje nurodytą paskirtį.
- Matavimo prietaisai ir reikmenys nėra žaislas. Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Draudžiama keisti ir modifikuoti prietaiso konstrukciją, priešingu atveju nebegalioja leidimas jį naudoti ir nebegalioja saugos specifikacijos.
- Negalima prietaiso veikti mechaniškai, didelėmis temperatūromis arba didele vibracija.
- Ypatingai atsargiai reikia elgtis kai yra viršijama 24 V kintamoji arba 60 V nuolatinė įtampa. Palietus elektros laidus esant tokiai įtampai, kyla mirtinas elektrinio smūgio pavojus.
- Jei prietaisas yra sudrėkęs ar paveiktas kitų elektrai laidžių medžiagų likučiais, su juo negalima dirbti, kur yra įtampa. Kai viršijama > 24 V kintamoji arba 60 V nuolatinė įtampa, dėl drėgmės padidėja mirtinų elektrinių smūgių grėsmė.
- Prieš eksploatuodami prietaisą, išvalykite jį ir išdžiovinkite.
- Eksploatuodami prietaisą lauke, atkreipkite dėmesį, kad tai vykty tik atitinkamomis oro sąlygomis arba būtų taikomos tinkamos apsaugos priemonės.
- III-ioje viršįtampio kategorijoje III (CAT III - 1000 V) tarp prietaiso ir žemės negali būti viršijama 1000 V įtampa.
- Prieš kiekvieną matavimą įsitinkinkite, kad tikrinamoji sritis (pvz., laidai), matavimo prietaisas ir naudojama papildoma įranga (pvz. jungimo laidas) yra nepriekaištingos būklės. Patikrinkite prietaisą pamatuodami žinomos įtampos šaltinius (pvz., 230 V elektros lizdą prieš tikrindami kintamą srovę).
- Negalima naudoti prietaiso, jei neveikia viena ar daugiau jo funkcijų arba baterijos yra išsikrovusios.
- Prašom atkreipti dėmesį į vietas ar nacionalinės tarnybos parengtus saugos ir tinkamo prietaiso eksploatavimo reikalavimus ir apsaugines priemones, kurios gali būti nustatytos (pvz., elektriko pirštines).
- Neatlikite darbų vieni būdami pavojingai arti elektros įrangos ir juos atlikite tik remdamiesi atsakingo elektriko paaiškinimais.
- Matuoklis nepakeičia dvipolio įtampos nebuvimo matavimo įtaiso.

- Prietaisas matuoja pakankamo stiprumo elektrostatiųjų laukų egzistavimą. Jeigu šio lauko stiprumas per mažas, įtampa gali būti, nors įspėjamasis signalas ir nerodomas. Pateikiamas poveikio lauko stiprumui faktorių sąrašas negali būti laikomas galutiniu, dėl to pretenzijos nepriimanos: ekranavimas, kabelio izoliavimas (būdas, storis), matavimo atstumas, izoliavimas tarp naudotojo ir matuojamojo ploto, specialių formų kištukiniai lizdai, testavimo įtaiso ir baterijų būklė.

Papildomas naudojimo nurodymas:

atsižvelkite į technines darbo su elektros įranga saugos taisykles, įskaitant: 1. Įjunkite, 2. Apsaugokite nuo pakartotinio įjungimo, 3. Patikrinkite dviejų polių įtampą, 4. Įžeminkite ir atlikite trumpąjį jungimą, 5. Izoliuokite ir uždenkite šalia esančias dalis, kuriomis teka srovė.

Saugos nurodymai

Kaip elgtis elektromagnetinių triukščių atveju

- Matavimo prietaisas atitinka Žemųjų įtampų direktyvos 2014/35/ES nuostatas ir ribines saugos reikšmes bei elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus ir Elektromagnetinio suderinamumo direktyvos 2014/30/ES reikalavimus elektromagnetiniam suderinamumui.
- Turi būti atsižvelgta į vietinius naudojimo apribojimus, pvz., naudojamą ligoninėse, lėktuvuose, degalinėse arba netoli asmenų su širdies stimulatoriais. Galima pavojinga elektroninių prietaisų įtaka arba įtaka elektroniniams prietaisams arba jų veikimo sutrikdymas.

Simboliai

Pav. B: Įspėjimas apie elektros įtampos pavojų: dėl neapsaugotų detalių, kuriose yra įtampa korpuso viduje gali kilti realus pavojus, patirti elektros smūgį.

Pav. C: Saugos klasė II: Prietaisas turi padidintą arba dvigubą izoliaciją.

Pav. D: III viršįtampio kategorija: Nuolatinę instaliaciją turinti gamybos įranga, taip pat atvejai kai keliami ypatingi reikalavimai gamybos įrangos patikimumui ir jos eksploatacijai, pvz., nuolatinės instaliacijos jungikliai ir pramoninės paskirties įranga, kuri įlgam jungiama į nuolatinės elektros instaliacijos tinklą.

1 Baterijų įdėjimas (žr. pav. E)

Atidarykite baterijų skyrių ir, vadovaudamiesi montavimo simboliais, įdėkite bateriją.

Prietaiso aprašymas (žr. pav. F)

- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Detektoriaus antgalis su LED indikatoriumi (žalias / raudonas) / darbo režimo indikatorius | 2 Įjungimo / išjungimo |
| | 3 Kišeninis tvirtinimas |
| | 4 Baterijos dėtuve |

! Kiekvieną kartą prieš eksploatuodami prietaisą, patikrinkite jį pagal nurodytą prietaiso įtampos sritį prie jau žinomos darbinės elektros grandinės.

2 ON / OFF (žr. pav. A)

3 LED indikatorius / darbo režimo indikatorius

LED indikatorius detektoriaus antgalyje (1) pateikia šiuos signalus:

žalias šviesos diodas (LED):

matavimo prietaisas parengtas eksploatuoti / beįtampė zona

raudonas šviesos diodas (LED) su įspėjimo signalu:

netoliese yra laidų, kuriais teka įtampa

šviesos diodas (LED) nešviečia: matavimo prietaisas neparengtas eksploatuoti

4 Elektros įtampos lokalizavimas

Pav. G: Prilieskite detektoriaus smaigalį prie tikrinamos vietos (pvz., prie laido, elektros lizdo ir pan.). **Pav. H:** Jei įtampa yra, detektoriaus antgalis ima šviesti raudonai ir pasigirsta garsinis signalas.



Patikrinkite, ar yra įtampa visų trijų fazių laiduose (L1, L2, L3)!



Jeigu garsinis signalas silpnas, pakeiskite baterijas.



Atkreipkite dėmesį, kad ir nesant rodmenų, vis dar gali būti įtampa. Dėl skirtingos jungties lizdo konstrukcijos arba dėl izoliacijos pobūdžio (jos storio ir tipo) gali būti įtakojamas prietaiso patikimumas. Nenustatoma už panelių ir metalinės dangos esanti įtampa.

Techninės priežiūros ir priežiūros nurodymai

Visus komponentus valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu, nenaudokite valymo, šveitimo priemonių ir tirpiklių. Prieš sandėliuodami ilgesnį laiką, išimkite bateriją (-as). Prietaisą saugokite švarioje, sausoje vietoje.

Techniniai duomenys Pasiliekame teisę daryti techninius pakeitimus. Rev18W41

Indikatorius	Šviesos diodas (LED) (raudonas / žalias)
Įtampos sritis	50 V kintamos srovės ~ 1000 V kintamos srovės / Dažnis 50 ... 60 Hz
Viršįtamčio kategorija	CAT III - 1000 V (nesikondensuoja) užteršimo laipsnis 2
Elektros maitinimas	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Darba apstākļi	0°C ... 50°C, Maks. gaisa mitrums 80%rH, neveidojas kondensāts, Maks. darba augstums 2000 m
Uzglabāšanas apstākļi	-10°C ... 60°C, Maks. gaisa mitrums 80%rH
Matmenys (P x A x G)	19 x 139 x 25 mm
Masė (kartu su baterijas)	48 g

ES nuostatos ir utilizavimas (žr. pav. K)

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES. Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu. Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

<http://laserliner.com/info?an=action>

! Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Funcționare/Utilizare

Aparat de control fără contact pentru localizarea tensiunilor electrice (230 VCA) în cabluri, prize, fasunguri și siguranțe. Prin intermediul unor semnale optice și acustice este indicată prezența unei tensiuni.

Indicații de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la sarcini mecanice, temperaturi ridicate sau vibrații puternice.
- La manipularea unor tensiuni mai mari de 24 V/AC resp. 60 V/DC este necesară o atenție deosebită. La atingerea conductorilor electrici există, la aceste tensiuni, pericol producerii unui șoc electric cu potențial letal iminent.
- Dacă aparatul este acoperit de umiditate sau de alte reziduuri conductoare, nu trebuie să se lucreze sub tensiune. De la o tensiune de > 24VAC V/AC resp. 60 V/DC există, din cauza umidității, un pericol sporit de producere a unui șoc electric posibil letal.
- Curățați și uscați aparatul înainte de utilizare.
- Atunci când utilizați echipamentul în exterior, acordați atenție ca aparatul să fie utilizat numai în condiții de mediu corespunzătoare resp. cu adoptarea măsurilor de protecție adecvate.
- În categoria de supratensiune III (CAT III - 1000 V) nu trebuie să fie depășită tensiunea de 1000 V între aparatul de control și pământ.
- Asigurați-vă înaintea fiecărei măsurători că obiectul de verificat (de ex. cablu conductor), aparatul de verificare și accesoriile utilizate (de ex. cablu conector) se află în stare ireproșabilă. Testați aparatul la surse cunoscute de tensiune (de ex. priză de 230 V pentru verificarea CA).
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.
- Respectați prevederile de siguranță locale resp. ale autorităților naționale pentru utilizarea conformă a aparatului și eventual a echipamentelor de siguranță recomandate (de ex. mănuși electrician).
- Nu executați singur/ă lucrările în apropierea instalațiilor electrice periculoase și numai conform instrucțiunilor unui specialist electronist responsabil.
- Aparatul de măsură nu înlocuiește verificarea la doi poli a lipsei tensiunii.

- Aparatul măsoară prezența câmpurilor electrostatice la o intensitate suficientă. Dacă această intensitate a câmpului este prea redusă mai poate exista tensiune, chiar dacă nu este indicat un semnal de avertizare. Următoarea listă de factori de influență asupra intensității câmpului nu ridică pretenții în privința integrității: Ecranări, izolări de cablu (tip, grosime), distanță de măsurare, izolare resp. utilizator și suprafață masă, forme constructive speciale ale prizelor, starea testerului și a bateriilor.

Indicații suplimentar pentru utilizare

Respectați regulile tehnice de siguranță pentru lucrul la instalațiile electrice, printre altele: 1. Eliberarea, 2. asigurarea contra repornirii, 3. Verificați lipsa tensiunii la cei doi poli, 4. Împământarea și scurtcircuitarea, 5. asigurarea și acoperirea părților conductoare de tensiune învecinate.

Indicații de siguranță

Manipularea cu perturbațiile electromagnetice

- Aparatul de măsurare respectă prescripțiile și valorile limită pentru siguranță și compatibilitate electromagnetică conf. Directivei de tensiune joasă 2014/35/UE precum și compatibilitatea electromagnetică conform Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimulatori cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.

Simboluri

Imaginea B: Avertisment privind tensiunea electrică periculoasă:

Componentele neprotejate, sub tensiune din interiorul carcasei pot genera un pericol semnificativ de expunere a persoanelor riscului producerii unui șoc electric.

Imaginea C: Clasa de protecție II: Aparatul de control dispune de o izolație consolidată sau dublată.

Imaginea D: Categorie de supratensiune III: Mijloc de exploatare în instalații fixe și în cazurile în care sunt formulate cerințe speciale privind fiabilitatea și disponibilitatea mijlocului de exploatare, de ex. comutatoare în instalații fixe și aparate pentru uz industrial cu conexiune permanentă la instalația fixă.

1 Introducerea bateriilor (vezi imaginea E)

Deschideți compartimentul de baterii și introduceți bateria conform simbolurilor de instalare.

Descrierea aparatului (vezi imaginea F)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Vârf detector cu indicator LED (verde/roșu) / indicator funcționare | 2 Pornită/Oprită |
| | 3 Clemă de prindere la buzunar |
| | 4 Compartiment pentru baterii |



Înainte de fiecare utilizări, verificați aparatul într-un circuit electric funcțional cunoscut conform intervalului de tensiune indicat al aparatului.

2 ON / OFF (vezi imaginea A)

3 Indicator LED / indicator funcționare

Indicatorul LED din vârful de detectare (1) indică următoarele semnale:

LED-ul verde: Aparatul de control pregătit de funcționare / domeniul liber de tensiune

LED-ul roșu cu ton de avertizare: Conductori sub tensiune în apropiere

niciun LED: Aparatul de verificare nu este pregătit de funcționare

4 Localizarea tensiunilor electrice

Imaginea G: Așezați vârful detector pe zona de verificat (de ex. cablu, priză, etc.). **Imaginea H:** Dacă există tensiune, vârful detector luminează și este emis un ton acustic.

! Pentru siguranță verificați toate cele trei conductoare (L1, L2, L3) în privința existenței tensiunii!

! Schimbați bateriile în cazul unui semnal acustic de intensitate redusă.

! Țineți cont de faptul că în ciuda menținerii afișajului închis, poate fi totuși prezentă tensiune. Din cauza diferențelor între tipurile constructive ale bucșei de conectare sau a tipului de izolație (grosime și tip), funcționalitatea poate fi influențată. În spatele panourilor și a acoperitoarelor magnetice poate să nu fie recunoscută tensiunea.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Date tehnice

 Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. Rev18W41

Indicator	LED (roșu/verde)
Interval tensiune	50 VCA ~ 1000 VCA Frecvență 50 ... 60Hz
Categorie supratensiune	CAT III - 1000 V (non-condensare) Grad murdărire 2
Alimentare energie	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Condiții de lucru	0°C ... 50°C, Umiditate aer max. 80%rH, fără formare condens, înălțime de lucru max. 2000 m
Condiții de depozitare	-10°C ... 60°C, Umiditate aer max. 80%rH
Dimensiuni (L x Î x A)	19 x 139 x 25 mm
Greutate (incl. baterii)	48 g

Prevederile UE și debarasarea (vezi imaginile K)

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE. Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice. Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: <http://laserliner.com/info?an=acfiion>

! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържателните в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Функция/Използване

Безконтактно контролно устройство за локализиране на електрически напрежения (230 VAC) в кабели, контактни гнезда, фасунги на лампи и предпазители. Чрез оптични и акустични сигнали се показва дали има напрежение.

Инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не подлагайте устройството на механично натоварване, твърде високи температури или на силни вибрации.
- При боравене с напрежения по-високи от 24 V/AC съответно 60 V/DC трябва да се внимава особено. При докосване на електрически проводници при тези напрежения вече съществува опасност за живота поради токов удар.
- Ако приборът е овлажен с влага или други проводящи остатъци, не трябва да се работи под напрежение. От напрежение > 24 V/AC съответно 60 V/DC поради влагата съществува повишена опасност от опасни за живота токови удари.
- Почистете и изсушете прибора преди да го използвате.
- При използване навън обърнете внимание устройството да се използва само при съответни метеорологични условия, съответно при подходящи защитни мерки.
- В категория за превишено напрежение III (CAT III - 1000 V) не трябва да се превишава напрежението 1000 V между контролното устройство и земя.
- Уверете се преди всяко измерване, че измерваната област (например проводник), изпитателният прибор и използваните аксесоари (например свързващ проводник) се намират в безупречно състояние. Проверете прибора на познати източници на напрежение (например 230 V-щепселна розетка за AC-тестване).
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- Моля, съблюдавайте превантивните мерки за безопасност на местните, съотв. националните власти за правилно използване на уреда и евентуално предписаните предпазни съоръжения (напр. предпазни ръкавици за електротехници).
- Не извършвайте работите в опасна близост до електрическите инсталации сами и ги извършвайте само след инструктаж от отговорния електротехник.
- Измервателният уред не замества проверката на двата полюса за неналичие на напрежение.

- Устройството измерва наличието на електростатични полета с достатъчна сила. Ако тази сила на полето е прекалено ниска, е възможно да е налице напрежение, въпреки че не се показва предупредителен сигнал. Следният списък на факторите, влияещи върху силата на полето, не е изчерпателен: екранирания, изолации на кабели (вид, сила), разстояние на измерването, изолация между потребителя и равнината на масата, специални конструкции на контактите, състояние на тестера и батериите.

Допълнителни указания за употреба

Съблюдавайте техническите правила за безопасност за работа по електрически инсталации, които между другото включват: 1. Свободно включване, 2. Обезопасяване срещу повторно включване, 3. Двуполусна проверка на свободата на напрежението, 4. Заземяване и свързване накъсо, 5. Обезопасяване и изолиране на съседните токопроводящи детайли.

Инструкции за безопасност

Справяне с електромагнитни смущения

- Измервателният уред спазва изискванията и граничните стойности за безопасност и електромагнитна съвместимост съгласно Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, както и тези за електромагнитна съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

Символи

Фигура В: Предупреждение за опасно електрическо напрежение: Поради незащитени конструктивни детайли под напрежение във вътрешността на корпуса може да се създаде достатъчна опасност хората да бъдат изложени на риска от електрически удар.

Фигура С: Клас на защита II: Контролното устройство разполага с усилена или двойна изолация.

Фигура D: Категория на превишено напрежение III: Технологични средства във фиксирани инсталации и в такива случаи, в които се поставят специални изисквания към надеждността и готовността за работа на технологичните средства, например прекъсвач във фиксирани инсталации и устройства за индустриална употреба с постоянно свързване към фиксираната инсталация.

1 Поставяне на батериите (вижте фигура E)

Отворете гнездото за батерията и поставете батерията съгласно символите за монтаж.

Описание на уреда (вижте фигура F)

- | | | | |
|---|--|---|-------------------|
| 1 | Врх на детектора със светодиоден индикатор (зелен/червен)/ работен индикатор | 2 | Вкл/Изкл |
| | | 3 | Джобен клипс |
| | | 4 | Гнездо за батерии |

! Преди всяко използване проверявайте устройството в познат работен токов контур съгласно посочения диапазон на напрежение на устройството.

2 ON / OFF (вижте фигура A)

3 Светодиоден индикатор/работен индикатор

Светодиодният индикатор във върха на детектора (1) подава следните сигнали:

зелен светодиод: тестерът е готов за работа/зона без наличие на напрежение

червен светодиод с предупредителен сигнал: провеждащи напрежение проводници в близост

без светодиод: тестерът не е готов за работа

4 Локализиране на електрически напрежения

Фигура G: Поставете детекторния връх върху проверяваната област (например кабел, контактено гнездо и др.). Фигура H: Ако е наличие напрежение, върхът на детектора светва в червен цвят и се подава звуков сигнал.



Проверете за сигурност и трите фазови проводника (L1, L2, L3) за налично напрежение!



При слаб звуков сигнал сменете батериите.



Вземете предвид, че въпреки липсата на показание все още може да е наличие напрежение. Поради разлики в конструкцията на свързващата бухса или вида на изолацията (дебелина и вид) може да има отрицателно влияние върху функционирането. Зад панели и метални капаци не може да се разпознае напрежение.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители.

Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение.

Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически характеристики

Запазва се правото за технически изменения. Rev18W41

Индикатор	Светодиод (червен/зелен)
Диапазон на напрежение	50 VAC ~ 1000 VAC, Честота 50 ... 60Hz
Категория превишено напрежение	CAT III - 1000 V (не кондензиращо) Степен на замърсяване 2
Електрозахранване	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Условия на работа	0°C ... 50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m
Условия за съхранение	-10°C ... 60°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%
Размери (Ш x В x Д)	19 x 139 x 25 mm
Тегло (вкл. батерии)	48 g

ЕС-разпоредби и изхвърляне (вижте фигури K)

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС. Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<http://laserliner.com/info?an=acfn>

! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία/Τρόπος χρήσης

Χωρίς επαφή συσκευή ελέγχου για τον εντοπισμό ηλεκτρικής τάσης (230 VAC) σε καλώδια, πρίζες, ντουί λαμπτήρων και ασφάλειες.

Με οπτικά και ακουστικά σήματα εμφανίζεται αν υπάρχει τάση.

Υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδειες και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες ή έντονους κραδασμούς.
- Κατά την εργασία με τάση πάνω από 24 V/AC ή 60 V/DC απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή. Εάν υπάρξει επαφή με τους ηλεκτρικούς αγωγούς, σε αυτές τις τάσεις υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η συσκευή έχει στην επιφάνειά της υγρασία ή άλλα αγωγίμα κατάλοιπα, δεν επιτρέπεται η εργασία υπό ηλεκτρική τάση. Σε τάση πάνω από > 24 V AC ή 60 V/DC υπάρχει λόγω της υγρασίας αυξημένος κίνδυνος θανάσιμης ηλεκτροπληξίας.
- Καθαρίστε και στεγνώστε τη συσκευή πριν τη χρήση.
- Προσέξτε κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους ώστε η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλες καιρικές συνθήκες και με τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.
- Στην κατηγορία υπέρτασης III (CAT III - 1000 V) δεν επιτρέπεται να παρατηρείται υπέρβαση της τάσης των 1000 V μεταξύ συσκευής ελέγχου και γείωσης.
- Βεβαιωθείτε πριν από κάθε μέτρηση ότι η προς έλεγχο περιοχή (π.χ. καλώδιο), η συσκευή ελέγχου και τα πρόσθετα εξαρτήματα (π.χ. καλώδιο σύνδεσης) βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Δοκιμάστε τη συσκευή σε γνωστές πηγές τάσης (π.χ. πρίζα 230 V για έλεγχο AC).
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.
- Τηρείτε πάντοτε τις διατάξεις για την ασφάλεια τοπικών ή εθνικών αρχών σχετικά με την ορθή χρήση της συσκευής και χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ασφαλείας που ενδεχομένως προβλέπεται (π.χ. γάντια ηλεκτρολόγου).
- Όταν βρίσκεστε επικίνδυνα κοντά σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις διεξάγετε εργασίες μόνο υπό τις οδηγίες υπεύθυνου ηλεκτρολόγου και ποτέ μόνοι.
- Η συσκευή μέτρησης δεν υποκαθιστά τον διπολικό έλεγχο για απουσία τάσης.
- Η συσκευή μετρά την παρουσία ηλεκτροστατικών πεδίων επαρκούς ισχύος. Εάν αυτή η ισχύς του πεδίου είναι ασθενής, ενδέχεται να συνεχίζει να υφίσταται τάση, παρόλο που δεν εμφανίζεται προειδοποιητικό σήμα. Η ακόλουθη λίστα των παραγόντων που επηρεάζουν την ισχύ του πεδίου δεν θα πρέπει να θεωρηθεί ως πλήρης: Θωρακίσεις, μόνωση καλωδίων (είδος, ισχύς), απόσταση μέτρησης, μόνωση μεταξύ χρήστη και επιφάνειας γείωσης, ειδικές κατασκευές πριζών, κατάσταση του δοκιμαστικού και των μπαταριών.

Πρόσθετη συμβουλή για τη χρήση

Ακολουθείτε τους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας για την εκτέλεση εργασιών σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, μεταξύ άλλων τα εξής: 1. Θέση εκτός τάσης, 2. ασφάλιση έναντι επανενεργοποίησης, 3. διπολικός έλεγχος για απουσία τάσης, 4. Γείωση και βραχυκύκλωση, 5. Ασφάλιση και κάλυψη παρακείμενων ηλεκτροφόρων μερών.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και τις οριακές τιμές περί ασφαλείας και ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την οδηγία περί χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, καθώς και περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνιση βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.

Σύμβολα

Εικόνα Β: Προειδοποίηση για επικίνδυνη ηλεκτρική τάση: Από μη προστατευμένα, ηλεκτροφόρα εξαρτήματα στο εσωτερικό του περιβλήματος ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος και να εκτεθούν άτομα σε ηλεκτροπληξία.

Εικόνα C: Κατηγορία προστασίας II: Η συσκευή ελέγχου διαθέτει ενισχυμένη ή διπλή μόνωση.

Εικόνα D: Κατηγορία υπέρτασης III: Λειτουργικά μέσα σε σταθερές εγκαταστάσεις και για περιπτώσεις, στις οποίες τίθενται ιδιαίτερες απαιτήσεις για την αξιοπιστία και τη διαθεσιμότητα λειτουργικών μέσων, π.χ. διακόπτες σε σταθερές εγκαταστάσεις και συσκευές για βιομηχανική χρήση με συνεχή σύνδεση στη σταθερή εγκατάσταση.

1 Τοποθέτηση των μπαταριών (βλ. εικόνα E)

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης.

Περιγραφή συσκευής (βλ. εικόνα F)

- | | | | |
|---|--|---|----------------------------------|
| 1 | Ακίδα ανίχνευσης με δείκτη LED (πράσινη/κόκκινη) / Ένδειξη λειτουργίας | 2 | On/Off |
| | | 3 | Κλιπ τσάντας |
| | | 4 | Μετάβαση από λειτουργία μέτρησης |



Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε χρήση σε ένα γνωστό ηλεκτρικό κύκλωμα λειτουργίας σύμφωνα με την αναφερόμενη περιοχή τάσης της συσκευής.

2 ON / OFF (βλ. εικόνα A)

3 Δείκτης LED / Ένδειξη λειτουργίας

Ο δείκτης LED στην ακίδα ανίχνευσης (1) δίνει τα εξής σήματα:
πράσινη LED: Η συσκευή ελέγχου είναι έτοιμη προς λειτουργία / περιοχή χωρίς τάση

κόκκινη LED με προειδοποιητικό ήχο: ηλεκτροφόροι αγωγοί σε κοντινή απόσταση

καμία LED: Η συσκευή ελέγχου δεν είναι έτοιμη προς λειτουργία

4 Εντοπισμός ηλεκτρικής τάσης

Εικόνα G: Τοποθετήστε την ακίδα ανίχνευσης επάνω στην προς έλεγχο περιοχή (π.χ. καλώδιο, πρίζα κτλ.). **Εικόνα H:** Εάν υπάρχει τάση, ανάβει η ακίδα ανίχνευσης κόκκινη και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

! Ελέγξτε για ασφάλεια και τα τρία καλώδια φάσης (L1, L2, L3) αν φέρουν τάση!

! Αλλάξτε τις μπαταρίες σε περίπτωση ασθενούς ηχητικού σήματος.

! Προσέξτε ότι παρά το σβήσιμο της ένδειξης ενδέχεται να συνεχίζει να υφίσταται τάση. Λόγω διαφορών του τύπου κατασκευής της υποδοχής σύνδεσης ή του είδους της μόνωσης (πάχος και τύπος) ενδέχεται να επηρεαστεί η λειτουργία. Πίσω από πάνελ και μεταλλικά καλύμματα δεν είναι δυνατό να αναγνωριστεί τάση.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Rev18W41

Δείκτης	LED (κόκκινο/πράσινο)
Περιοχή τάσης	50 VAC ~ 1000 VAC Συχνότητα 50 ... 60Hz
Κατηγορία υπέρτασης	CAT III - 1000V (όχι σε συμπίκνωση) Βαθμός ρύπανσης 2
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Συνθήκες εργασίας	0°C ... 50°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80%rH, χωρίς συμπίκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m
Συνθήκες αποθήκευσης	-10°C ... 60°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80%rH
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	19 x 139 x 25 mm
Βάρος (με μπαταρίες)	48 g

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη (βλ. εικόνες Κ)

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ. Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών. Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<http://laserliner.com/info?an=acfn>

! V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji naprave.

Funkcija/Uporaba

Brezstična preizkuševalna naprava za iskanje električnih napetosti (230 VAC) v kabljih, vtičnicah, okovih žarnic in varovalkah. Z optičnimi in zvočnimi signali je prikazano, ali je napetost prisotna.

Varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Merilne naprave in dodatki niso otroška igrača. Hranite jih nedostopno otrokom.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam ali močnim vibracijam.
- Pri ravnanju z napetostmi nad 24 V/AC oz. 60 V/DC morate biti zelo pozorni. Ob dotiku električnih prevodnikov že pri teh napetostih obstaja nevarnost življenjsko nevarnih električnih udarov.
- Če so na napravi vlaga ali drugi prevodni ostanki, ni dovoljeno delati pod napetostjo. Pri napetosti nad > 24 V/AC oz. 60 V/DC zaradi vlage obstaja povečana nevarnost življenjsko nevarnih električnih udarov.
- Napravo pred uporabo očistite in osušite.
- Pri uporabi na prostem pazite, da napravo uporabljate samo pri ustreznih vremenskih pogojih oz. pri ustreznih zaščitnih ukrepih.
- V prenapetostni kategoriji III (CAT III - 1000 V) med preizkuševalno napravo in ozemljitvijo ni dovoljeno prekoračiti napetosti 1000 V.
- Pred vsako meritvijo se prepričajte, ali so preizkuševano območje (npr. vod), preizkuševalna naprava in uporabljeni dodatki (npr. priključni vod) v brezhibnem stanju. Napravo preizkusite na poznanih virih napetosti (npr. 230-voltna vtičnica za preizkušanje izmeničnega toka).
- Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.
- Upoštevajte varnostne ukrepe lokalnih oz. nacionalnih oblasti za pravilno ravnanje naprave ter uporabljajte morebitno predpisano varnostno opremo (npr. rokavice za električarje).
- Del v bližini nevarnih električnih naprav ne izvajajte sami in vselej samo po navodilih odgovornega električarja.
- Merilnik ne nadomesti dvopolnega preizkušanja breznapetostnega stanja.

- Naprava meri prisotnost električnih polj zadostne jakosti. Če je ta jakost polja premajhna, je lahko napetost še vedno prisotna, čeprav opozorilni signal ni prikazan. Naslednji seznam dejavnikov, ki vplivajo na jakost polja, ni popoln: oklopi, izolacije kablov (vrsta, debelina), merilna razdalja, izolacija med uporabnikom in merilno površino, posebne izvedbe vtičnic, stanje preizkuševalnika in baterij.

Dodatni napotek za uporabo

Upoštevajte tehnične varnostne predpise za delo z električnimi napravami, med drugim: 1. sprostiti, 2. zavarovati pred ponovnim vklopom, 3. preveriti breznapetostno stanje na obeh polih, 4. ozemljiti in kratko vezati, 5. sosednje dele, ki prevajajo napetost, zavarovati in prekriti.

Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnimi motnjami

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za varnost in elektromagnetno združljivost v skladu z Nizkonapetostno direktivo 2014/35/EU ter Direktivo o EMZ 2014/30/EU.
- Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.

Simboli

Slika B: Opozorilo pred nevarno električno napetostjo: Zaradi nezaščitenih delov v notranjosti ohišja, ki so pod napetostjo, obstaja za ljudi nevarnost električnega udara.

Slika C: Razred zaščite II: Preizkuševalna naprava ima oječano ali dvojno izolacijo.

Slika D: Prenapetostna kategorija III: Obratovalna sredstva v fiksnih inštalacijah in za takšne namene, v katerih obstajajo posebne zahteve glede zanesljivosti in razpoložljivosti obratovalnih sredstev, kot so npr. stikala v fiksnih inštalacijah in naprave za industrijsko uporabo za trajni priklop na fiksno inštalacijo.

1 Vstavljanje baterij (glejte sliko E)

Otvorte pričinok na batérie a batériu vložte v súlade so symbolmi na inštaláciu. Dbajte pritom na správnú polaritu.

Opis naprave (glejte sliko F)

- | | | | |
|---|--|---|--------------------|
| 1 | Konica detektorja z LED-indikatorjem (zelena/rdeča) / prikaz delovanja | 2 | Vklop/izklop |
| | | 3 | Sponka za torbo |
| | | 4 | Predal za baterije |

! Pred vsako uporabo preverite napravo na znanem obratovalnem tokokrogu v skladu z navedenim napetostnim območjem naprave.

2 ON / OFF (glejte sliko A)

3 LED-indikator / prikaz delovanja

LED-indikator v konici detektorja (1) prikazuje naslednje signale:

zelena LED-lučka: preizkuševalnik je pripravljen za uporabo / breznapetostno območje

rdeča LED-lučka z opozorilnim zvokom: v bližini so vodi pod napetostjo

nobena LED-lučka: preizkuševalnik ni pripravljen

4 Iskanje električnih napetosti

Slika G: Konico detektorja postavite na območje, ki ga želite preveriti (npr. kabel, vtičnica itd.). **Slika H:** Če je napetost prisotna, konica detektorja zasveti rdeče in oglasi se signal.



Da boste prepričani, preverite napetost v vseh treh faznih prevodnikih (L1, L2, L3)!



Ob šibkem zvočnem signalu zamenjajte baterije.



Upoštevajte, da je napetost lahko vseeno prisotna, čeprav ni prikaza. Na delovanje naprave vplivajo različne izvedbe priključnih vtičnic ali vrste izolacije (debelina in vrsta). Za paneli in kovinskimi pokrivali napetosti ni mogoče zaznati.

Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izvemite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

Tehnični podatki Tehnične spremembe pridržane. Rev18W41

Indikator	LED (rdeča/zelena)
Območje napetosti	50 VAC ~ 1000 VAC frekvenca 50 ... 60 Hz
Prenapetostna kategorija	CAT III - 1000 V (brez kondenzata) Stopnja onesnaženosti 2
Električno napajanje	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Delovni pogoji	0°C ... 50°C, Zračna vlažnost najv. 80 % RV, ne kondenzira, Delovna višina najv. 2000 m
Pogoji skladiščenja	-10°C ... 60°C, Zračna vlažnost najv. 80 % RV
Dimenzije (Š x V x G)	19 x 139 x 25 mm
Teža (vklj. z baterijami)	48 g

EU-določila in odstranjevanje med odpadke (glejte slike K)

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU. Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo. Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<http://laserliner.com/info?an=acfion>

Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A dokumentációt meg kell őrizni, és azt a készülék továbbadásakor át kell adni az eszközzel együtt.

Funkció/Használat

Érintés nélküli vizsgálóműszer elektromos feszültség (230 VAC) lokalizálására kábelekben, dugaszolóaljzatokban, lámpafoglalatokban és biztosítékokban. Optikai és akusztikus jelzés mutatja, hogy van-e jelen feszültség.

Biztonsági utasítások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A mérőkészülékek és tartozékok nem gyermekeknek való játékok. Gyermekek által el nem érhető helyen tárolandó.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, extrém hőmérsékletnek, vagy erős rázkódásnak.
- 24 V/AC, ill. 60 V/DC feletti feszültségnél különösen nagy óvatosság kötelező. Az elektromos vezetők érintésekor ilyen feszültségek mellett életveszélyes áramütés veszélye fenyeget.
- Ha nedvesség vagy más vezetőképes maradvány van a műszeren, tilos feszültség alatt dolgozni. > 24 V/AC, ill. 60 V/DC feletti feszültségnél életveszélyes áramütés fokozott veszélye áll fenn.
- Használat előtt tisztítsa és szárítsa meg a műszert.
- Kültéri használat előtt ügyeljen rá, hogy a műszer csak megfelelő időjárási viszonyok, ill. alkalmas védőintézkedések mellett használható.
- A II. túlfeszültség kategóriában III (CAT III - 1000 V) nem szabad túllépni a 1000 V feszültséget a mérőműszer és a földelés között.
- Győződjön meg minden mérés előtt arról, hogy a mérendő terület (pl. vezeték), a vizsgálóműszer és az alkalmazott tartozékok (pl. csatlakozó vezeték) hibátlan állapotúak-e. Tesztelje a műszert az ismert feszültségforrásoknál (pl. 230 V-os dugaszolóaljzat AC vizsgálatra).
- Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.
- Kérjük, hogy a készülék szakszerű használata érdekében vegye figyelembe a helyi, ill. nemzeti hatóságok által hozott biztonsági óvintézkedéseket, és az esetlegesen előírt biztonsági felszereléseket (pl. villanszerelő kesztyű).
- Ne végezzen munkákat elektromos berendezések veszélyes közelségében önállóan, és csak felelős villamosság szakember utasítása alapján dolgozzon.
- A mérőkészülék nem helyettesíti a feszültségmentesség két pólusú ellenőrzését.

- A készülék elegendő erősségű elektrosztatikus mezők jelenlétét méri. Ha a térerősség túl kicsi, még jelen lehet feszültség annak ellenére, hogy a készülék nem jelez. A térerősséget befolyásoló tényezők listája a teljesség igénye nélkül: árnyékolások, kábelszigetelés (fajtája, vastagsága), mérési távolság, szigetelés a felhasználó és a testfelület között, dugaszolóaljzatok egyedi kivitelei, a teszter és az elemek állapota.

Kiegészítő útmutatás a használathoz

Vegye figyelembe az elektromos berendezéseken végzett munkákra vonatkozó műszaki biztonsági szabályokat, többek között: 1. feszültségmentesítés, 2. biztosítás visszakapcsolás ellen, 3. feszültségmentesség ellenőrzése két póluson, 4. földelés és rövidre zárás, 5. szomszédos vezető elemek biztosítása és lefedése.

Biztonsági utasítások

Elektromágneses zavarok kezelése

- A mérőműszer megfelel a kiefeszültségű villamos berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv biztonságra és elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek, valamint a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv előírásainak.
- A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmusszabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.

Jelek

„B” ábra: Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre: A burkolaton belül lévő, védelem nélküli, feszültséget vezető szerkezeti elemek miatt a vele dolgozó személyek elektromos áram kockázatának vannak kitéve.

„C” ábra: II. védelmi osztály: A vizsgálóműszer erősített vagy kettős szigetelésű.

„D” ábra: III. túlfeszültségi kategória: Állandó telepítésekben lévő üzemi eszközök és olyan esetekre, amelyek különleges követelményeket támasztanak az üzemi eszközök megbízhatóságával és rendelkezésre állásával szemben, pl. állandó telepítések kapcsolói és állandó telepítésekre folyamatos jelleggel csatlakoztatott ipari használatú készülékek.

1 Elemek berakása (lásd „E” ábra)

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemet a telepítési jelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polarításra.

A készülék leírása (lásd „F” ábra)

- | | |
|---|--------------------|
| 1 Detektorhegy LED indikátorral (zöld/piros) / üzemelés kijelző | 2 Be/Ki |
| | 3 Zsebcsipesz |
| | 4 Elemtartó rekesz |



Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket egy ismert üzemi áramkörön a készülék megadott feszültségtartománya szerint.

2 ON / OFF (lásd „A” ábra)

3 LED indikátor / üzemelés kijelző

A detektor hegyében (1) lévő LED indikátor a következő jelzéseket adja:

zöld LED: a vizsgálókészülék üzemkész / feszültségmentes terület

piros LED figyelmeztető hangjelzéssel: feszültség alatti vezetékek a közelben

nem világít LED: a vizsgálókészülék nem üzemkész

4 Elektromos feszültségek lokalizálása

„G” ábra: Helyezze a detektorcsúcsot a vizsgálandó területre (pl. kábelre, dugaszolóaljzatra stb.). **„H” ábra:** Ha feszültség van jelen, a detektorcsúcs pirosan világít és hangjelzés hallható.

! Biztonság kedvéért mind a három fázisvezetőn (L1, L2, L3) ellenőrizze, van-e rajtuk feszültség!

! Gyenge hangjelzés esetén cserélje ki az elemeket.

! Vegye figyelembe, hogy a jelzés elmaradása ellenére még mindig jelen lehet feszültség. A csatlakozóhüvely kivitelének vagy a szigetelés jellegének (vastagság és típus) eltérései befolyásolhatják a működést. Panelek és fémes burkolatok alatt nem észlelhető feszültség.

Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítson meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

Műszaki adatok A műszaki módosítások joga fenntartva. Rev18W41

Indikátor	LED (piros/zöld)
Feszültségtartomány	50 VAC ~ 1000 VAC frekvencia 50 ... 60 Hz
Túlfeszültség kategória	CAT III - 1000 V (nem kondenzálódó) Szennyezettségi fok: 2
Áramellátás	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Működési feltételek	0°C ... 50°C, levegő páratartalom max. 80%rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 2000 m
Tárolási feltételek	-10°C ... 60°C, levegő páratartalom max. 80%rH
Méretek (Sz x Ma x Mé)	19 x 139 x 25 mm
Tömeg (elemekkel együtt)	48 g

EU-rendeletek és ártalmatlanítás (lásd „K” ábrák)

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak. Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani. További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<http://laserliner.com/info?an=acfiön>

I Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tento dokument uschovajte a odovzdajte spolu s prístrojom.

Funkcia/Použitie

Bezkontaktný skúšobný prístroj pre lokalizovanie elektrického napätia (230 V AC) v kábloch, zásuvkách, objímkach lúčových a poistkách. Optické a akustické signály signalizujú, či je napätie prítomné.

Bezpečnostné upozornenia

- Prístroj používajte výlučne na predpísaný účel v rámci danej špecifikácie.
- Meracie prístroje a ich príslušenstvo nie sú hračky. Uschovajte mimo dosahu detí.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti ani silným vibráciám.
- Pri manipulácii s napätiami vyššími ako 24 V/AC, resp. 60 V/DC pracujte obzvlášť opatrne. Pri kontakte s elektrickými vodičmi vzniká pri takomto napätí smrteľné nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Keď prístroj vykazuje stopy po vlhkosti alebo iné vodivé zložky, nesmiete s ním pracovať pod napätím. Od hodnoty napätia 24 V/AC, resp. 60 V/DC vzniká v prípade vlhkosti zvýšené riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Pred použitím prístroj očistite a osušte.
- Pri použití vo vonkajšom prostredí dajte pozor na to, že prístroj smiete používať len za príslušných poveternostných podmienok, resp. s vhodnými ochrannými opatreniami.
- V kategórii prepätia III (CAT III – 1000 V) nesmie napätie medzi skúšobným prístrojom a uzemnením prekročiť 1000 V.
- Pred každým meraním sa ubezpečte, že skúšaná oblasť (napr. vedenie), skúšobný prístroj a použité príslušenstvo (napr. pripojovací kábel) sú v bezchybnom stave. Prístroj testujte na známych napäťových zdrojoch (napr. 230 V zásuvka pre skúšku striedavého prúdu).
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.
- Zohľadnite bezpečnostné opatrenia lokálnych, resp. národných úradov pre odborne správne používanie prístroja a eventuálne predpísaného bezpečnostného vybavenia (napr. rukavice pre elektrikárov).
- Práce v nebezpečnej blízkosti elektrických zariadení nevykonávajte sami a vykonávajte ich len po inštrukcii zodpovedného odborníka z oblasti elektrotechniky.
- Merač nenahrádza dvojpólovú kontrolu stavu bez napätia.

- Prístroj meria prítomnosť elektrostatických polí v dostatočnej sile (intenzite). Ak je táto intenzita poľa príliš nízka, môže stále ešte existovať napätie, aj keď sa nezobrazuje žiaden výstražný signál. Nasledujúci zoznam faktorov, ktoré ovplyvňujú intenzitu poľa, si nerobí nárok na úplnosť: Tienenia, izolácia kábla (typ, hrúbka), meracia vzdialenosť, izolácia medzi používateľom a zemniacou plochou, špeciálne konštrukčné typy zásuviek, stav testera a batérie.

Dodatočné upozornenie pre používanie

Dodržte technické predpisy pre bezpečnosť pri práci na elektrických zariadeniach, okrem iného: 1. odpojiť, 2. zaistiť proti opätovnému zapnutiu, 3. skontrolovať odpojenie napätia na dvoch póloch, 4. uzemniť a skratovať, 5. zaistiť a zakryť susediace časti pod napätím.

Bezpečnostné upozornenia

Postup pri elektromagnetickom rušení

- Merací prístroj dodržiava predpisy a limitné hodnoty pre bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu podľa smernice o nízkom napätí 2014/35 / EÚ a elektromagnetickej kompatibility podľa smernice EMK 2014/30 / EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.

Symboly

Obrázok B: Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím:

Nechránené konštrukčné časti pod napätím vo vnútri telesa môžu znamenať ohrozenie osôb elektrickou energiou.

Obrázok C: Trieda ochrany II: Skúšobný prístroj je vybavený zosilnenou alebo dvojitou izoláciou.

Obrázok D: Kategória prepätia III: Prevádzkové prostriedky v pevných inštaláciách a pre také prípady, kedy je požadované splnenie mimoriadnych požiadaviek na spoľahlivosť a pohotovosť prevádzkových prostriedkov, napr. prepínače v pevných inštaláciách a prístroje pre priemyselné použitie s trvalým pripojením v pevnej inštalácii.

1 Vkladanie batérií (pozri obrázok E)

Odprite predal za baterije in baterijo vstavite skladno s simboli za namestitev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.

Popis prístroja (pozri obrázok F)

- | | | | |
|---|---|---|----------------------|
| 1 | Hrot detektora s LED indikátorom (zelená/červená) / indikátor prevádzky | 2 | Zap./Vyp. |
| | | 3 | Klip pre uchytenie |
| | | 4 | Priečinok na batérie |

! Pred každým používaním prístroj skontrolujte v známom prevádzkovom prúdovom obvode podľa zadanej oblasti napätia prístroja.

2 ON / OFF (pozri obrázok A)

3 LED indikátor/indikátor prevádzky

LED indikátor v hrote detektora (1) poskytuje nasledujúce signály:

zelená LED dióda:

Skúšobné zariadenie je pripravené na prevádzku / oblasť bez napätia

červená LED kontrolka s výstražným tónom: Vodiče pod napätím v blízkosti

žiadna LED: Skúšobné zariadenie nie je pripravené na prevádzku

4 Lokalizovanie elektrického napätia

Obrázok G: Priložte hrot detektora na meranú oblasť (napr. kábel, zásuvka atď.). **Obrázok H:** Ak je prítomné napätie, rozsvieti sa hrot detektora na červeno a zaznie signál.



Z dôvodu bezpečnosti skontrolujte všetky tri fázy vodiča (L1, L2, L3), či je v nich prítomné napätie!



Pri nízkej hladine akustického signálu vymeňte batérie.



Dajte pozor na to, že aj napriek zhasnutému displeju môže byť napätie stále prítomné. Rozdiely konštrukcií pripojovacích zdierok alebo typu izolácie (hrúbka a typ) môžu ovplyvniť funkčnosť. Za panelmi a kovovými krytmi nie je možné identifikovať žiadne napätie.

Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

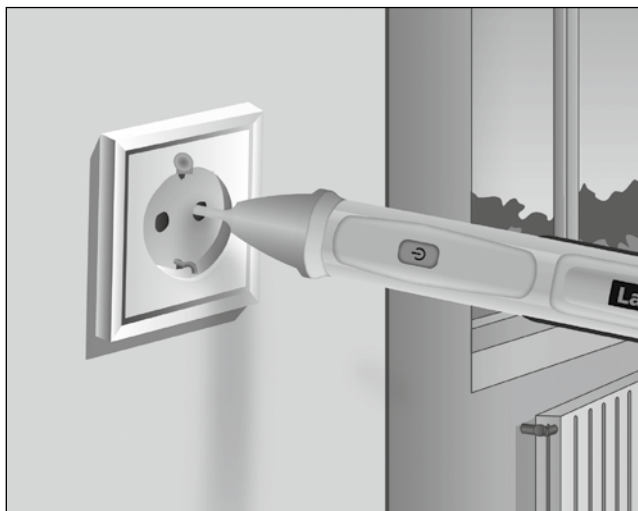
Technické údaje Technické zmeny vyhradené. Rev18W41

Indikátor	LED kontrolka (červená/zelená)
Rozsah napätia	50 VAC ~ 1000 VAC frekvencia 50 ... 60Hz
Prepätňová kategória	CAT III - 1000 V (bez kondenzácie) Stupeň znečistenia 2
Napájanie prúdom	2 x 1,5 AAA (NEDA 24A/IEC LR 03)
Pracovné podmienky	0°C ... 50°C, Vlhkosť vzduchu max. 80%rH, bez kondenzácie, Pracovná výška max. 2000 m
Podmienky skladovania	-10°C ... 60°C, Vlhkosť vzduchu max. 80%rH
Rozmery (Š x V x H)	19 x 139 x 25 mm
Hmotnosť (vrátane batérií)	48 g

Ustanovenie EÚ a likvidácia (pozri obrázky K)

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ. Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektro-nických zariadení. Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na: <http://laserliner.com/info?an=acfn>

ActiveFinder One



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev18W41

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner